

الدلالة المعنوية

في اللغة العربية

بين الأصالة والمعاصرة

بقلم الأستاذ: أحمد عبد الرحيم السائح

اللغة نشاط بارز من النشاطات الانسانية. وهي لشدة قربها منا غالبا لا نراها الرؤية الصحيحة الموضوعية.. فنحن نحدث الناس ونصفي اليهم. وهم يحدثونا دون أن نغير الكيفية التي يتم بها التخاطب أي اهتمام أو تفكير..

وبدئي أن أقول: إن المرء يحرك عضلات الطق المعروفة، فيصدر أصواتا معينة، يسمعا الشخص المخاطب، فيفهمها. وبناء على فهمه، يقوم برد الفعل المناسب..

فكيف يستطيع الانسان أن يترجم تلك الرموز الصوتية، إلى معان يدركها، ويفهم مغزاها؟..

تشير الدراسات التي قام بها علماء اللغة والمنطق، الى وجود قدرة كامنة، في دماغ الانسان، تمكنه من التمييز بين ما يسمعه من الكلام..

ولقد قال علماء اللغة والمنطق، مدة طويلة، يحاولون التوصل الى نظرية محدودة تشرح كيفية ادراكنا لرموز اللغة ومعانيها..

ويطلق على هذه النظرية اصطلاحاً اسم «نظرية المعنى»^(١)..

وفلاسفة اليونان وحكامها دعوا إلى الأخذ بأساليب معينة وطرق خاصة، للهيمنة على التفكير الإنساني، والسيطرة على ما يدور في الأذهان.. وقد جعلوا تلك الأساليب والطرق في صور بديهيات لا تقبل النقاش، ولا يصح أن تكون موضع جدل.. ثم الحلقوا من تلك البديهيات مقدمات لقضايا عقلية، ينتهون منها إلى حكم خاص لا يتردد العقل في قبوله..

وكان من نتيجة هذا النهج العقلي في الأحكام أن ابتدعوا لنا علماً سموه «المنطق» ينسج حدوده، ونحو موضوعاته. حتى أصبح على يد أرسطو^(٢) علماً واضح المعالم، يتداركه الناس..

ولم يتخذ «أرسطو» ومن تبعوا نحوه من المناطق هذا العلم رمزاً كالرموز الرياضية والهندسية. ولكنهم صاغوا قضاياها ومسائله على نهج لغوي شبيه بكلام الناس، اعتقاداً منهم: أن أساليب اللغة ليست إلا وسيلة للتعبير عما يدور في الأذهان..

ومثل الفكر الإنساني قبل النطق بمضمونه مثل الصورة الشمسية قبل تخميشها. فإذا عولجت بقدر خاص من الأحاسيس، انتضحت معالمها، وتكشفت خطوطها، وملاحمها. وهكذا شأن التعابير اللفظية مع العمليات الذهنية لا يكاد يعنو مهمة التوضيح، وإبراز المعالم والملاحم للأذن الإنسانية. ولقد كان طبعها أن نرى أولئك المفكرين القدماء أصحاب العقول الكبيرة، يحصرّون أنفسهم في محيط معين لا يتعدونه في تفكيرهم، ولا يخرجونه عنه..

ولما انتهى أرسطو من تأسيس منطقته، وتحديد معالمه، رغب في حمل الناس على اتباع هذا المسلك في التفكير، والتزم تلك الحدود، بعد أن صب تعاليمه في قوالب لغوية، وصاغها في صورة ألفاظ وأصوات يألفها الناس في أحاديثهم..

وهنا بدأت الصلة بين اللغة والمنطق. وظل المفكرون بعد أرسطو قروناً

طويلة، يربطون بين اللغة والمنطق، ويحاولون صب اللغات في تلك القوالب المنطقية التي ابتدعها أرسطو. طورا يوثقون الصلة، فيتكونون من كلام الناس مالا يتفق وحدود المنطق. وأخرى يقتصدون في هذا. فترى منهم من يجعل للمنطق حدوده ولغة حدودها. ولكن الحدود متشابكة متداخلة، فهناك ناحية من المنطق تنطبق تمام الانطباق على ناحية اللغة. كما أن هناك من المنطق مالا يمت للغة في صورتها المألوفة الشائعة على الألسنة بصلة مالا(٢)..

وليث المنطق يغزو ببحوثه بعض مناطق اللغات. كما ظل اللغوي يقتحم ببحوثه بعض نواحي المنطق.. ولو أن أرسطو قد اتخذ لعلمه رموزا أخرى، لا شأن لها بما يدور على الألسنة من ألفاظ وعبارات ما احتاج المنطقي الى البحث في اللغة، ولا احتاج اللغوي الى النظر في المنطق.. وقد استطاع أرسطو أن يقرب بين منطقته واللغة اليونانية، ان لم يكن قد جعلهما منطقتين تمام الانطباق..

وأعجب المفكرون في الأمم الأخرى بمنطق أرسطو، وحاولوا صب لغاتهم في تلك القوالب، موفقين في هذا تارة، وبعيدين تارة أخرى. لذلك لا تعجب حين ترى اللغويين القدماء من العرب. قد سلكوا هذا المسلك من الربط بين اللغة العربية والمنطق.. وكثيرا ما نشهد في البحوث اللغوية من الأقيسة والاستنباطات، مالا يمت لروح العربية بصلة مالا(٣)..

ولقد كشف الدكتور ابراهيم مذكور عن تأثير النحاة العرب. بمنطق أرسطو وذلك في بحث له بعنوان «منطق أرسطو والنحو العربي» ألقاه بمجمع اللغة العربية بالقاهرة، سنة ١٣٤٨هـ. جاء فيه: «ولا شك في أن المنطق الأرسطي قد صادف في القرون الوسطى المسيحية والإسلامية، نجاحا لم يصادفه أي جزء آخر من فلسفة المعلم الأول. فعرف أرسطو المنطقي قبل أن يعرف أرسطو الميتافيزيقي. وترجم «الأرجانون» قبل أن يترجم كتاب الطبيعة أو كتاب الحيوان. وللأرجانون في العالم العربي منزلة خاصة، فكانت أجزاءه أول ماترجم من الكتب الفلسفية الى اللغة العربية».. ثم يقول الدكتور مذكور في نفس البحث: «ولم يقف الأمر فيما نعتقد عند الكلام والفلسفة بل امتد الى دراسات أخرى من بينها النحو. وقد أثر فيه المنطق الأرسطي من

جانبين: أحدهما: موضوعي.. والآخر: منهجي. فتأثر النحو العربي عن قرب أو عن بعد بما ورد على لسان أرسطو في كتبه المنطقية من قواعد نحوية، وأريد بالقياس النحو أن يحدد على نحو ما حدد القياس المنطقي» (١٥) ..

وهكذا يرى صاحب البحث أن نخاة العرب قد تأثروا بالمنطق الأرسطي وأعجبوا به.. ولكن احقاقا للحق وانصافا للغة العربية. نرى من الضروري أن نشير الى موقف بعض نخاة العرب من المنطق، وتقويمهم من مساهمة المناطقة في بحوثهم. يشهد لذلك ما كان من مساجلات بين أهل المنطق وبعض النحاة، في حضرة الخلفاء، والوزراء، والأمراء.. فقد عقد أبو حيان التوحيدي في رسائله التي سماها «المقاييس» فصلين. جعل الأول منهما على صورة حوار بين أستاذه أبي سعيد السيرافي، أحد النحاة المشهورين. وبين مثنى بن يونس المنطقي، في حضرة الوزير بن القرات.. ظهر منها ميل أبي حيان لمسلك النحاة، وقد اتخذ أبو حيان هذه المناظرة عنوان «المنطق اليوناني والنحو العربي» أما الفصل الثاني فقد اشتمل على رسائل جاءت في المقاييس، عنوانها: «ما بين المنطق والنحو من المناسبة». رواها أبو حيان على صورة حديث بينه وبين أستاذه سليمان المنطقي. وقد سجل ذلك في الليلة الثامنة من كتابه «الامتاع والمؤانسة» (١٦) ..

ويظهر من كل هذا أن القرن الرابع الهجري، قد شهد صراعا بين طائفتين من علماء العربية..

أولئك الذين أعجبوا بعلوم اليونان وثقافتهم اعجابا بلغ بهم أن كانوا لا يأبهون بغيرها، ولا يرون فضلا الا لها..

وآخرون يرون الاقتصاد والاعتدال، ولا يتكبرون فضل اليونان، ولكنهم لا يرون كل الفضل.. فتأثرت بينهم لذلك المناظرات والمساجلات التي انتشرت فيها أصحاب الاعتدال في غالب الأحيان..

وقد امتد ذلك الصراع الى محيط المنطق واللغة. أو بعبارة أدق الى قوم أرادوا الناس في عصرهم على صب أساليب اللغة العربية، في قوالب المنطق اليوناني.. وآخرين استمدوا في بحوث العربية بعضا مما ذكره أرسطو من مبادئ لغوية..

ولكنهم استمسكوا بخصائص لغة العرب، وأخضعوا ما اقتبسوه الى روح اللغة العربية، مدركين أن لكل لغة خصائصها، ولا يصح أن تقيد العربية بقيد اليونانية (١٧) ..

ونلاحظ من المناظرة التي كانت في حضرة الوزير ابن الفرات المتوفى في العشرينات من القرن الرابع الهجري، أن منى بن يونس كان يمثل الفريق المعالي في الاعتزاز بثقافة اليونان، وأن أبا سعيد السيرافي كان يمثل الفريق الآخر الذي لا ينكر فضل اليونان، ولكنه يرى تشكيكه وتكييفه حسب طبيعة اللغة العربية مع الاعتزاز ب تلك الخصائص اللغوية التي لا تمت لسطح اليونان بصلة .

يقول السيرافي : « والنحو منطق ولكنه مملو عن العربية . والمنطق نحو ، ولكنه مفهوم باللغة .. وإنما الخلاف بين اللفظ والمعنى . ان اللفظ طبيعي والمعنى عقل » .

فالسيرافي اذن لا يتنكر للمنطق في البحث اللغوي . وقد سلك هذا المسلك فعلا في شرحه لكتاب سيويه ، حين اتخذ بعض المعاني العقلية أسسا بنى عليها بعض قواعد اللغة . ومع هذا ، أو رغم هذا كان السيرافي يرى أن لكل لغة خصائصها التي لا يمكن أن تخضع لسطح اليونان إلا مع التكلف والتعسف .. ويقول في ذلك : « أن تعلم أن لغة من اللغات لا تطابق لغة أخرى من جميع جهاتها بخدود صفاتها في أسمائها ، وأفعالها ، وصورفها ، وتأليفها ، وتقديمها ، وتأخيرها ، واستعاراتها ، وتحقيقها .. » . أما رسالة أبي حيان الثانية تلك التي جعل عنوانها : « ما بين المنطق والنحو من المناسبة » . فيبدو أن أبا حيان قد كتبها فيما بعد . لأنها توحى بمصالحة بين المناظرة والنحاة . اذ يقول : « النحو منطق عربي . والمنطق نحو عقلي . وجل نظر المنطقي في المعاني . وان كان لا يجوز له الاخلال بالألفاظ التي هي لها كاخلل والمعارض . وجل نظر النحوي في الألفاظ ، وان كان لا يسوغ له الاخلال بالمعاني التي هي كالحقائق ، والجواهر (١٨) » ..

والباحث في أمهات كتب اللغة العربية . يجد للعربية خصائص ومميزات برزت بها غيرها ، لا ثنائيتها فيها لغة من اللغات . فأنت تستطيع أن تؤلف من مفرداتها قطعا تأخذ بالعقول في عالم الأبداع . وبهذا تصل الى المعنى في أبهى صورة ، وأجمل أسلوب من التناقض والجمال ..

واللغة العربية تهتم بالمعنى منذ خلقها الله، وقبل أن يترجم إليها فكر الاغريق ومنطق اليونان.. وقد ترجم لها ما ترجم فوسعته..

حقيقة أن اللغة العربية عنت بجمال الألفاظ. وذلك لا لذات الألفاظ وإنما اهتماما من اللغة بما وراء الألفاظ من معاني. وذلك حتى يقع القول من نفس السامع، وقعا يبيء له الحالة النفسية، والذهنية، التي تحفز إلى الحركة والعمل، وتبعث بالسامع إلى المقصود في ثوب مفوف، ووسام لامع..

واننا نجد أن صاحب كتاب «تحرير التحرير» ابن أبي الأصبع المصري، يذكر في كتابه فصولا موسعة، عن ائتلاف اللفظ في اللغة العربية مع المعنى، ليبين على أصالة العربية وقوة عطائها. فيقول: «باب ائتلاف اللفظ مع المعنى» وتلخيص معنى هذه التسمية: أن تكون ألفاظ المعنى المطلوب ليس فيها لفظة غير لائقة بذلك المعنى^(١٩)..

ومثال ذلك في قوله تعالى «ان مثل عيسى عند الله كمثل آدم خلقه من تراب»^(٢٠)، فعدل سبحانه عن الطين الذي أخبر في كثير من مواضع الكتاب العزيز أنه خلق آدم منه.. منها قوله تعالى: «إني خالق بشرًا من طين»^(٢١).. وقوله سبحانه حكاية عن إبليس: «خلقتني من نار وخلقته من طين»^(٢٢).. فعدل عز وجل - وهو أعلم - عن ذكر الطين هو مجموع التراب والماء. إلى ذكر مجرد التراب. لأنه أدلّ العناصر وأكثفهما. لما كان المقصود مقابلة من ادعى في المسيح الألوهية بما يصغر أمر خلقه عند من ادعى ذلك. فلهذا كان الاتيان بلفظة التراب أمتن من غيرها من العناصر. ولو كان موضعه غيره لكان اللفظ غير مؤلف بالمعنى المقصود^(٢٣)..

ومن ائتلاف اللفظ مع المعنى أن يكون اللفظ جزلا إذا كان المعنى فخما، ورفيحا إذا كان المعنى رشيقا، وغريبا إذا كان المعنى غريبا بحتا، ومستعملا إذا كان المعنى مولدا محدثا. يقول زهير:

أثافي سفعا في معرس مرجل ونؤيا كجندم الخوض لم يتظلم
فلما عرفت الدار قلت لربها ألا أنعم صباحا أيها الربع واسلم^(٢٤)

فإن زهير لما قصد إلى تركيب البيت الأول من ألفاظ تدل على معنى عربي، لكن المعنى غير غريب، ركه من ألفاظ متوسطة بين الغرابة والاستعمال. ولما قصد في البيت الثاني إلى معنى أرين من الأول وأعرف وإن كان غريباً. ركه من ألفاظ مستعملة معروفة (١٦) ..

ومن التلاف اللفظ مع المعنى أن يكون اللفظ مساوياً للمعنى حتى لا يزيد عليه ولا ينقص عنه. وهذا من البلاغة التي وصف بها بعض الوصاف بعض البلاغاء. فقال: «كانت ألفاظه قوالب لمعانيه». قال تعالى: «إن الله يأمر بالعدل والإحسان وإيتاء ذي القربى وينهى عن الفحشاء والمنكر والبغى يعظكم لعلكم تذكرون» (١٧) ..

فإن قيل: معظم هذه الآية من باب الإشارة، لأن العدل والإحسان والفحشاء والمنكر. على قلة هذه الألفاظ، تدل على معاني من أفعال البر وضدها لا تنحصر، ولا معنى للإشارة إلا دلالة اللفظ القليل على المعاني الكثيرة. فكيف تجمع المساواة والإشارة؟ ..

يقال إن المساواة تطلق ويراد بها معيان: أحدهما: أن تكون ألفاظها ألفاظ المعنى الموضوعة له، فتلك هي التي لا تزيد على المعنى، ولا تقتصر عنه، وهي التي لا تجتمع مع الإشارة، ولا الإرداف (١٨)، ولا غيرها من الكلام الذي لفظه أقل من معناه. والثاني: أن يكون الكلام غير لفظ معناه الموضوع له، كالإشارة والإرداف، وما جرى هذا مجرى. فإن كانت كذلك ولم يأت المتكلم في إنشاء الكلام وخلاله بلفظة زائدة على لفظ المقصد الذي قصده لإقامة وزن، أو لاستدعاء قافية، أو تنعيم معنى، أو لإيقال أو سجع. فتلك أيضاً مساواة، لأن لكل باب لفظاً يخصه، فمتى زاد على ذلك اللفظ الدال على ذلك المعنى المقصود كان الكلام غير موصوف بالمساواة. والباحث يعرف أن البلاغة قسمان: الإنجاز، والطناب، والمساواة معنية في القسمين معاً. فأما الإنجاز فكقوله تعالى: «ولكم في القصص حياة» (١٩) .. والطناب في هذا المعنى كقوله: «ومن قتل مظلوماً جعلنا لوليهِ سلطاناً فلا يسرف في القتل» (٢٠). وكقوله سبحانه في قسم الإنجاز من غير هذا المعنى: «خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلین» (٢١) .. وكقوله تعالى في الطناب: «إن الله يأمر بالعدل والإحسان» (٢٢) .. ومن شواهد المساواة قول امرئ القيس:

فان تكتسبوا الداء لا تحفه وان تبتعوا الحرب لا تفعد
وان تقتلونا تقتلكم وان تقصدوا لدم تقصدوا^(١٢١)

ومن باب التلاف اللفظ مع المعنى: ملازمة الألفاظ في نظم الكلام على مقتضى المعنى لا من مجرد جملة اللفظ. مثل قوله تعالى: «ولا تركبوا إلى الذين ظلموا فتمسكم النار»^(١٢٢).. ويتفرع أيضا من باب التلاف اللفظ مع المعنى باب الإشارة وهو أن يكون اللفظ القليل مشتملا على المعنى الكثير بإيجاز أو حقه، كدل عليه.. كما قال بعضهم في صفة البلاغة: هي لغة دالة^(١٢٣)..

ولقد ثبت لدى علماء مقارنة اللغات أن اللغة العربية بلغتها، ونحوها، وبلاغتها، من أكثر اللغات دلالة معنوية. فالتعليل قضي معناه حكم. والأصل فيه القطع الحسي. والفعل عقل معناه فهم، وهو مأخوذ من عقل الباقية أي ربطها. والفعل أدرك. الأصل فيه البلوغ الحسي. فيقال: فلان أدرك القطر أي لحقه. والفعل بلغ، وضع أصلا للدلالة على الوصول الحسي في المكان والزمان. بل إن الأصل في معنى الفصاحة قولهم: فصيح اللين إذا ذهب رغوته. ثم قيل فصيح بمعنى واضح. والرأي أصله من رأى أي شهد بعينه^(١٢٤).. وفي اللغة العربية أبنية، وصيغ، وقوالب، دالة على معان وصفات، وأحوال. فما كان على (فعلان) بفتح الفاء والعين - دل على الحركة والاضطراب. كالتيوان، والغليان، والمهبجان.. وما كان على (فعلان) بفتح الفاء وسكون العين - دل على صفات تقع من أحوال كالعطشان، والغرغان، والهيان، والغضبان.. وما كان على (افعل) دل على صفات بالألوان، نحو أبيض، وأحمر، وأسود، وأخضر.. وكذلك العيوب تكون على (أفعل) نحو أزرق، وأخضر، وأقطع، وأعرج.. وتكون الأدواء على (فعل) - بضم الفاء وفتح العين - كالصداع، والركام، والخشاق..

والأصوات أكثرها على هذا كالصرخ، والنباح، والحوار. وفصل آخر منها على (فعل) كالضحيج، والخرير، والغدير، والصهيل، والقيق..

وحكاية الأصوات على (فعللة) كالصرصر، والقرقر، والخشخشة.. وأصعنة العرب على (فعللة) كالسحنة، والعصيدة، والبقعة. وأكثر الأدوية على (فعلول) كاللعوق، والسعوط.. وأكثر العادات على (مفعال) نحو مطعمان، ومطعم، ومضبال، ومهدار^(١٢٥)..

وصيغ الأفعال وأوزانها في اللغة العربية، عامل من عوامل ثروة اللغة، وفدريتها على الدلالة على فروق وظلال. تنضاف إلى المعنى الأصلي دون زيادة في اللفظ. ومع الاحتفاظ بطابع التركيز، والدقة، والعمق، والأصالة (٢٧) ..

قال الشاعر: في الأكثر الأغلب (فعل) يفتح الفاء وتشديد العين مع فتحها - يكون بمعنى (أفعل) نحو: كرم وأكرم، ونزل وأنزل. ويكون مضافا له نحو: أفرط إذا جلوز الحد، وفرط إذا قصر.

قال الشاعر :

لا خير في الإفراط والتفريط كلاهما عندي من التخليط

و«أفعل» يكون بمعنى «فعل» نحو أسقى، وسقى، وأحطه، ومحطه. وقد يتضادان نحو: نشط العقدة إذا شدها، وأنشطها إذا حلها.. وتفعّل يكون بمعنى «فعل» نحو تخلّصه إذا خلّصه..

قال الشاعر :

تخلصني من غفلة الغي منعا وكنت زمانا في ضمان اساره

وكما قال عمرو بن كلثوم :

تهددنا وتوعدنا زويدا متى كما لأفك مقعينا

ويكون «تفعّل» بمعنى «افعل» نحو: تعلم بمعنى اعلم. كما قال النظامي:

تعلم ان بعض الشر خير وان هذه الغصم انقشعا

وتعلم أي أعلم (٢٨) ..

فذلك الصيغ والأوزان وغيرها تعطي للمعنى في اللغة العربية تقديرا خاصا، وعناية ملموسة. حتى أن البلاغة في العربية تهدف في أغراضها إلى إبراز

المعنى.. والبلاغة في اصطلاح النظار من علماء البيان العربي عبارة عن: «الوصول الى المعاني البديعة بالألفاظ الحسنة.. وان شئت قلت هي عبارة عن حسن السبك، مع جودة المعاني»^(٢٩)..

ويقول السكاكي في اختيار «اسم المعاني»: «قيل في سبب اختيار هذا الاسم أنه يبحث فيه عن الكيفيات والخصوصيات التي تعتبر في المعاني أولا وبالذات. وفي الألفاظ ثانيا وبالعرض. فبها على أن هذا العلم يتعلق بالمعاني وكيفيةها، لا بالألفاظ نفسها»^(٣٠)..

ويقول عبد القادر الجرجاني في مزية المعاني في الكلام العربي: «وأنها ليست لك من حيث تسمع بأذنك. بل من حيث تنظر بقلبك، وتستعين بفكرك، وتعمل برؤيتك، وتراجع عقلك، وتستجد في الجملة فهمك»^(٣١)..

يقول ابن جني: فاذا رأيت العرب أصلحوا ألفاظها - أي اللغة العربية - وحسنوها، وحمو حواشيها، وهذبوها، وصقلوا غروبها، وأرففوها، فلا ترين أن العناية إذ ذاك إنما هي بالألفاظ. بل هي عندنا خدمة للمعاني، وتنويه وتشريف. ونظير ذلك اصلاح الوعاء، وتخصيته، وتركيبه، وتقديسه.. وإنما المبغى من ذلك منه الاحتياط للموعى عليه وجواره بما يعطر نثره، ولا يمر جوهره. كما قد نجد من المعاني السامية ما يهجنه، ويفض منه كثرة لفظه، وسوء العبارة عنه^(٣٢)..

وفي موضع آخر من كتاب «الخصائص» يذكر ابن جني: أنه لما كانت الألفاظ عنوان المعاني وطريقا الى اظهار أغراضها ومراميها. أصلحوها، ورتبها، وبالغوا في تحسينها وتحسينها، ليكون ذلك أوقع لها في السمع، وأذهب بها في الدلالة على القصد^(٣٣)..

وشيء آخر يجعل اللغة العربية أكثر مرونة. وهو أنها أكثر اللغات قبولاً للاشتقاق.

والاشتقاق باب واسع تستطيع به اللغة أن تؤدي معاني العلم والحضارة. وهو أخذ صيغة من أخرى مع اتفاقها معنى، ومادة، وهبة تركيب، ليدل بالثانية على معنى الأصل بزيادة مفيدة، لأجلها اختلفا حروفا وهبة^(٣٤)..

ولاشقاق في لغة عربية بقوة لغة لا يسبقها في مدح معن لغتي.
وتلوته. أو يكسبه خواص تحسنه من صبح، مصبح، ومصدح، ومصدح، ومصدح،
ومشارك، ومشارك، لا تسبق معن فيه في مدح لأخرى، لا تسبق
خاصة ذات معان مستقلة.

وصبح لغة عربية بقرى بقرى، من م، م، حركة في نفس، ومه
حركة في حوارج، عربية بقرى ملاء من كبر، وكبر، ومه، ومه
ومه

وقد شغل مستشرق بربري «كارندوفو» من حدود عذاره، وقد سعه
لأن يود في كنهه عن عربي قال «لقد مير العرائي بين الكبر
الداخلي. والكبر الخارجي فالداخلي هو استعداد في النفس. والخارجي
ناتج من أفعال الخوارج». ولأظن كارندوفو أيضا: أن هذه الفروق المعينة
تدفعه من حيث لغة لغة عربية من من يسير بنفس في لغة واحدة
من مدح لأخرى، وحقق مستشرق بربري من هذه ملاحظة في سوية
في بصوتي عنه لغة عربية من قدرة ذية على تحليل غسلي حسب

وقد كان يود في حداد في غير صنف في سه عطف عربي، يسمح مدح
لغة من غير من حده نفسه، ومن حده مدح من في بقاها (١٣٠)

ولا مرج في من مدح لغة عربية عطف في لاشقاق، قد يود في مدح
مدح، وهذا عطف في لغة لأحد، عطف من عطف، عطف من لغة
حسب حيا، من حروف عطف عطف، أو غير لغة، وهي من لغة
صحة من مدح مفعلة لغة عني كان لا مدح في لغة لاشقاق

وهذا (١٣١) من لغة عربية، مدح بقوة على ذات عطف مدح،
وهي حروف أو لأصوب، ذات قدر من معنى سوية، كان مدح، أو صاهر
أو تحلف مستر، حصة عطف، من حصة قدر لغة شعر مدح
١٣١، من من صلاب، يسمح من مدح، من مدح مدح، من
طريقها توليدية، وليست آلية جامدة (١٣٢).

يقول المذكور عنك أمير «وإذا أردنا مثلاً على ثروة العربية بهذا
النظرة من الاستقار والتصريف فننظر إلى كلام رجل من المشعشعين
بالعلوم الطبيعية» فهو يرى في كلمة «صهر» في ذات حصة «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»

«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»

«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»

«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»

«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»
«...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...» «...»

يقول (الغناطيوس كراتشكوفسكي): أول ملاحظة من أول نظرة نلقها على هذه اللغة - العربية - الغنى العظيم في الكلمات والاتقان في الشكل واللبونة في التركيب، وكل هذا يدل بوضوح على تاريخ طويل سابق ١٢٠١.. كما أن اتقان العروض يثير دهشة لا تقل عن تلك التي يثيرها اتقان اللغة.. فاللغة العربية هي اللغة السامية الوحيدة التي أُنشئت عروضاً مستقلاً..

هذا العروض قرر التحليل العلمي الأوربي طابعه الكمي المنهي على تعاقب المقاطع الطويلة والقصيرة في الوحدة العروضية حسب نظام معين.. ولكن العروض العربي، لا يقوم على أساس مفهومي الطول والقطع^(١٢١).. بل على أساس التفاعيل المركبة من الحروف المتحركة والسكونية^(١٢٢)..

وبهذا كانت اللغة العربية أعرق اللغات العالمية مبنياً، وأعزها جانباً، وأقواها جلالة، وأبلغها عبارة، وأغزرها مادة، وأدقها تصويراً لما يقع تحت الحس، وتعبيراً عما يحول في النفس، وذلك لمرونتها على الاشتقاق، وسعة صدر للتعريب. نزل القرآن الكريم بلسانها فجعلها أكثر رسوخاً، وأشدّ بنياناً، وأقوى استقراراً. وبفضل القرآن صارت أبعد اللغات مدى، وأوسعها أفقاً، وأقدرها على النهوض بتبعاتها الحضارية عبر التطور الدائم الذي تعبته الإنسانية.

واستطاعت اللغة العربية في ظل عالمية الإسلام أن تتسع لتحيط بأبعد انطلاقات الفكر، وترتفع حتى تصعد أرقى الاختلاجات النفس. فليس هناك معنى من المعاني، ولا فكر من الأفكار، ولا عاطفة من العواطف، ولا نظرية من النظريات. تعجز اللغة العربية عن تصويره بالأحرف والكلمات تصويراً صحيحاً، حي المقاطع، بارز القسمات. هذه اللغة العريقة فتحت صدرها لآثار الإنسانية، ومعارف البشرية. كما اتسعت لمقومات الأمة الإسلامية التي شرقت بالحضارة وغربت. برزت كتنوع بقوة لغة، بالغة أشدها. كما عرف التاريخ لها طوقاً، وما بدت إلا لتكون لسان الحضارة. فسرت من شبه الجزيرة العربية. تنتقل إلى الأمصار القصية مفرداتها ومميزاتها.. ووسعت مبادئ، ومثل لم تتكل عن احتمال أعبائها. بل في ظل ازدهار الحضارة الإسلامية مرت، وامتصت، وتفاعلت، وبنت لهاها الطبيعي المتطور من داخلها، وهضمت خلالها القوة كل ما قدم من خارج محيطها حتى تعلمقت واتسعت آفاقها..

ولعل الدارس يلاحظ أن :

اللغة العربية المعاصرة تعاني أزمة... أزمة العزلة عن المعاصرة فلما كولات، والمشروبات والملبوسات، والمفروشات، وأدوات الحركة، والسكون، والاستعمال، والطب، والدواء، وما يقع عليه بصر العربي، وما تسمعه أذنه، وما تلمسه يده. مستورد بلفظه الأجنبي. وبات كل ذلك جزء من الحياة.. وتلك هي الخطورة الكامنة والتي أصبحت محدقة باللغة العربية..

وبجامع اللغة العربية بالقاهرة، ودمشق، وبغداد، وعمان، والمكتب الدائم للتعريب بالرياض، لم يتوفر لها من امکانات ما يواكب الحياة المعاصرة التي تفرز في كل يوم الجديد في كل شيء وربما كانت وظيفة الجامع قاصرة على التحقيق، وبات الأمر يتطلب جهوداً تبذل في جدية وصدق، بين المُستورد والمصدر، ليكون الصادر إلى المجتمعات العربية، باسم عربي صونا وحرفا ومعنى.. وقد أثبت التاريخ والتجربة أن اللغة العربية ترجمت إليها ثقافات الفرس والروم واليونان، فوسعتها جميعا، ولم تغرق بها وجبات بالألفاظ والكلمات التي تعبر عن المعنى المقصود في دقة وحسب، وهذا كانت اللغة العربية هي النافذة التي يطل منها الناس على العالم كما كانت اللغة ذاتها هي المنظار الذي ترى الأمة بواسطته كافة حقائق العلوم، والوجود، وتفسر على ضوئه مجراها ومرسأها.

ان مصدر فاعلية اللغة العربية كان الأس الفكري لأطار عمل تطبيقي يحدد لانسان اللغة العربية، المؤمن بها، والمؤمن على سيادة كلماتها، أسلوب التعامل مع الأعيان..

ان تحديد الموقف العملي الذي يتوجه لانسان اللغة العربية - في مختلف الأحوال والظروف - أن يلتزمه يقع في الصميم من مهمات الحياة. والموقف العملي لا يكون عمليا مالم يحكم بحركة الانسان، وتواجده. والا فهو موقف نظري ليس مكانه ساحات انحصصت والممارسة الحياتية.

● المواقف ●

(١) انظر مقال الأستاذ محمد زائد كح - مجلة الفيصل العدد العاشر من ٢٩ أيار.

(٢) أرسطو (٣٨٤ - ٣٢٢ ق.م) فيلسوف يوناني اعتمد موضوع الشغل ليس له الوجود. أن الشغل

هو علم قوانين الفكر بعرف النظر عن موضوعات الفكر. وهي الموجودات. ويحتمل الشغل عند أرسطو مقدمة لعلم الفلسفة ولهذا هذا.

- (٣) الدكتور ابراهيم أنيس «من أسرار العربية» ص ١١٧ ط ٣ طبع الأنجلو المصرية.
- (٤) أحمد عبد الرحيم السباع «العلاقة بين اللغة والشغل عند الفارابي». دراسة موضوعية بمجلة الباحث العدد الرابع ص ٧١ من السنة الثالثة ١٩٨٨م تأسست في باريس وتصدر من بيروت.
- (٥) مقالا «العلاقة بين اللغة والشغل» في المصنوع السابق ص ٧٣.
- (٦) أبو حنيفة التوحيدي «الاصحاح والمؤسسة» ص ١٤ الى ص ١٤٣ الجزء الأول طبع لجنة التأليف والترجمة والنشر. القاهرة.
- (٧) الدكتور ابراهيم أنيس «من أسرار اللغة العربية» ص ١٥ الطبعة الثالثة نشر مكتبة الانجلو المصرية بالقاهرة.
- (٨) أحمد عبد الرحيم السباع «العلاقة بين اللغة والشغل عند الفارابي» ص ٧٤ مجلة الباحث. بيروت.
- (٩) ابن أبي الأصمب المصري (تحرير النحوي) ص ١٩٤ ط المجلس الأعلى للثقافة الإسلامية بالقاهرة سنة ١٣٨٣هـ.
- (١٠) سورة آل عمران. الآية رقم ٥٩..
- (١١) سورة ص. الآية رقم ٧١..
- (١٢) سورة ص. الآية رقم ٧٦..
- (١٣) ابن أبي الأصمب المصري (تحرير النحوي) ص ١٩٤ ط المجلس الأعلى للثقافة الإسلامية.
- (١٤) زهير بن أبي سلمى «الديوان» ص ٧ ط دار الكتب المصرية. ينظر يحيى بن حمزة الجني في كتاب الفراء ج ٣ ص ١٤٥ ط معمر ١٩١٥م. والأخلاق: جمع الكنية. وهي ما توضع عليه القدر - والسفع: السود - والمرجل: القدر يطبخ فيها - والنو: الحماة - جلد الخوص: أمته - ينظمو: يتكلمون..
- (١٥) ابن أبي الأصمب المصري «تحرير النحوي» ص ١٩٥.
- (١٦) سورة النحل. الآية رقم ٩٠..
- (١٧) الألفاظ هو أن يريد التكلم معنى فلا يعز عنه تلفظه الموضوع له. ويعز عنه تلفظه هو ولفظاته أي قريب من لفظ قرب من اللفظ «القائمة بن جعفر في كتاب (نقد الشعر) ص ٤٧٧..
- (١٨) سورة البقرة. الآية رقم ١٧٩.
- (١٩) سورة الاسراء. الآية رقم ٣٣.
- (٢٠) سورة الأعراف. الآية رقم ١٩٩.
- (٢١) سورة النحل. الآية رقم ٩٠.
- (٢٢) ينظر: الشريف الرضي «أسالي الرضي» ج ١ ص ٢٢٢ تحقيق أبو الفضل ابراهيم طبع سنة ١٩٥٥ مصر.

- (٢٣) سورة هود. الآية رقم ١٣.
- (٢٤) ابن أبي الأسع المصري (تحرير النجدي) من ٢٠ ط المجلس الأعلى للتحقيق الإسلامية بالقاهرة.
- (٢٥) جورج نيدان «الفلسفة العربية» من ١٠ ط الطبعة الثالثة سنة ١٩٢٣ القاهرة.
- (٢٦) الثعالبي «فقه اللغة» من ٥٥٣ ط المكتبة التجارية بالقاهرة.
- (٢٧) أحمد عبد الرحيم السام «من خصائص اللغة العربية» دراسة بمجلة «الأوقاف» السنة السادسة سنة ١٣٨٩ هـ. الجزء الأول من ٢١ العراق.
- (٢٨) الثعالبي «فقه اللغة» من ٥٢٩ ط المكتبة التجارية بالقاهرة.
- (٢٩) الجسي «الفرار» ج ١ من ١٢٢.
- (٣٠) علي عبد الزكي «الأشالي» من ٦٤ ط طبعة سنة ١٩٧٢م القاهرة.
- (٣١) عبد القاهر الجرجاني «دلائل الإعجاز» من ٥١ ط الطبعة الثانية القاهرة.
- (٣٢) ابن جني «الخصائص» ج ١ من ٥ ط الحلال ١٩١٣. مصر.
- (٣٣) المختصر السابق ج ١ من ٢٢٣.
- (٣٤) السيوطي. «المهر» ط دار احياء الكتب العربية.
- (٣٥) الدكتور عثمان أمين «فلسفة اللغة العربية» ط المكتبة الثقافية مصر.
- (٣٦) محمد المبارك «فقه اللغة» من ٦١ ط طبعة سنة ١٩٦٠م دمشق.
- (٣٧) الدكتور عثمان أمين. فلسفة اللغة العربية من ٤٨ ط المكتبة الثقافية.
- (٣٨) الدكتور إبراهيم نجا «فقه اللغة العربية» من ٧ مطبعة السعادة بمصر.
- (٣٩) الأستاذ ابراهيم مصطفى «احياء النحوي» من ٤٥ ط الطبعة الأولى.
- (٤٠) الحافظيس «دراسات في تاريخ الأدب العربي» من ٦ طبع موسكو سنة ١٩٦٥.
- (٤١) وهما مفهومان غير معروفين عند العرب.
- (٤٢) الحافظيس «دراسات في تاريخ الأدب العربي» من ٨.

أحيي المواطن: ان اقتران الدارة باسم الملك عبد العزيز رحمه الله، انما هو وفاء بحقه على أمته.. وتقدير منها لدوره البطولي في تأسيس مملكتنا الشاهقة، ورمز لاحياء دارات العرب قديما بما كانت تصفيه على الوافدين اليها من كرم وسخاء.. وهذه تقدم للباحثين وراغبي العلم والمعرفة ما يتفوقه من معين العلم الذي لا ينضب..

«مع لحيات داره الملك عبد العزيز»